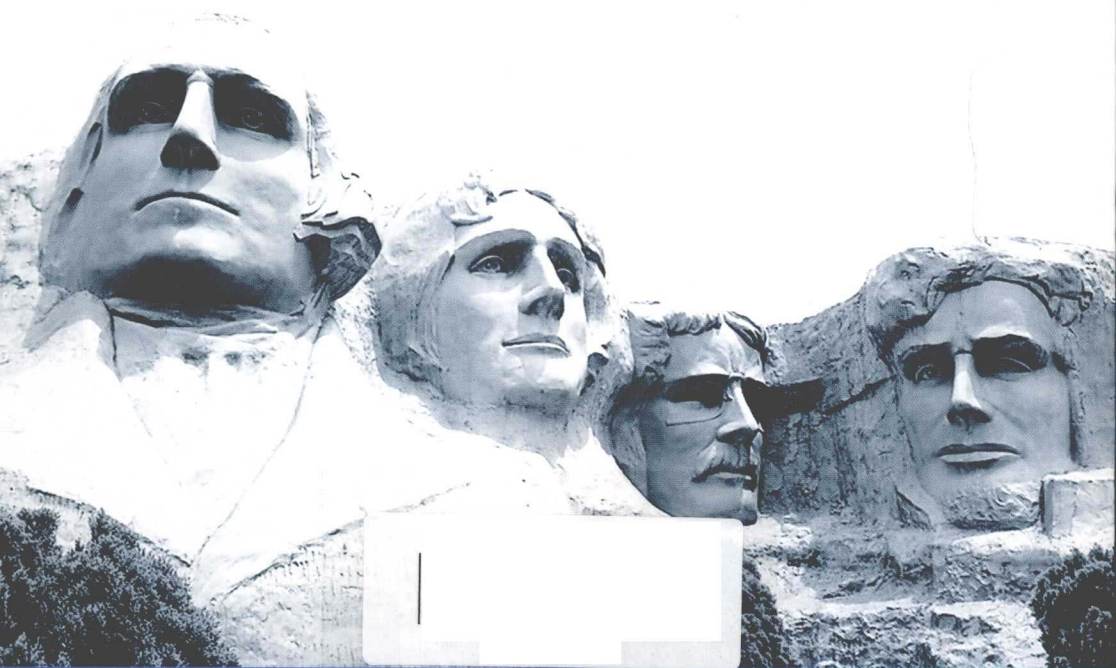




哲学与生活丛书

奥巴马 布什 克林顿每天都在使用的说话技巧
轻松掌握说话的哲学



说服的力量

美国政治家的语言技巧

[美] 托马斯·卡斯卡特 (Thomas Cathcart) 丹尼尔·克莱茵 (Daniel Klein) 著 肖海 苏德超 译

ARISTOTLE AND AN AARDVARK
GO TO WASHINGTON

· 耍花招的谈话策略 · “你妈才这样呢”的策略 · 花式步法策略
· 《星际迷航》策略 · 额外加分 · 辩论



重庆大学出版社

<http://www.cqup.com.cn>



说服的力量

美国政治家的语言技巧



[美] 托马斯·卡斯卡特 (Thomas Cathcart) 丹尼尔·克莱茵 (Daniel Klein) 著

肖海 苏德超 译

ARISTOTLE AND AN AARDVARK
GO TO WASHINGTON

中央大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

说服的力量:美国政治家的语言技巧/(美)卡斯
卡特(Cathcart, T.), (美)克莱茵(Klein, D.)著;苏
德超, 肖海译. —重庆:重庆大学出版社, 2010. 7
(哲学与生活丛书)

ISBN 978-7-5624-5472-4

I. ①说… II. ①卡…②克…③苏…④肖… III.
①政治家—演说—语言艺术—研究—美国 IV. ①H019

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 118630 号

说服的力量:美国政治家的语言技巧

ShuiFu De LiLiang: MeiGuo ZhengZhiJia De YuYan JiQiao

[美]托马斯·卡斯卡特(Thomas Cathcart) 著

丹尼尔·克莱因(Daniel Klein)

肖海 苏德超 译

责任编辑:陈进 戴倩倩 版式设计:陈进

责任校对:任卓惠 责任印制:赵晟

*

重庆大学出版社出版发行

出版人:邓晓益

社址:重庆市沙坪坝正街 174 号重庆大学(A区)内

邮编:400030

电话:(023) 65102378 65105781

传真:(023) 65103686 65105565

网址:<http://www.cqup.com.cn>

邮箱:fxk@cqup.com.cn (营销中心)

全国新华书店经销

重庆东南印务有限责任公司印刷

*

开本:890×1240 1/32 印张:6.875 字数:119 千

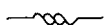
2010 年 7 月第 1 版 2010 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5624-5472-4 定价:22.00 元

本书如有印刷、装订等质量问题,本社负责调换
版权所有,请勿擅自翻印和用本书
制作各类出版物及配套用书,违者必究

献给昔日那位讲政治段子的传奇人物——威尔·罗杰斯(Will Rogers)。他说：“整个政府都为你工作时，成为一个谈吐幽默的人就不需要什么诀窍了。”

目 录

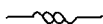


引 言	1
第一部分 耍花招的谈话策略	
——通过玩语言把戏来误导	12
第二部分 “你妈才这样呢”的策略	
——通过人身攻击来误导	71
第三部分 花式步法策略	
——通过非形式谬误来误导	116
第四部分 《星际迷航》策略	
——通过创造出另一个宇宙来误导	146
第五部分 额外加分	
——通过拐弯抹角的形式谬误来误导	170

第六部分 辩 论

——通过捏造来误导(我们的)	189
突击测验	196
扯淡者简历选编	199
致 谢	208

引 言



当政客或者权威人士们发表演说、开新闻发布会抑或在某个周日上午的脱口秀中滔滔不绝时,几乎每次,我们一听到这些,下面这些话就从头脑里冒了出来,有时也会不由自主地从嘴里蹦出来:

“完全是胡说八道!”^[1]

然而,是什么让他们的发言成了胡说八道? 尽管绞尽脑汁,我们常常还是搞不清楚,这真要命。我们的骨子里很清楚,他们所讲的毫无意义,但就是无法确切指出何以见得。

的确,有时政客的话没有意义,不过是因为他们扯谎扯得厚颜无耻。说话的人是个伪君子,提供虚假信息,在说假话。科学家和认识论者可能会细致地指出,这个人说出的命题跟事实不符合。我们不会太过深入,部分是由于篇幅不够,涵盖不了过去十

[1]原意是“牛屎”,引申为“扯淡,胡说”。——译者注

年来那些最为臭名昭著的政治性的弥天大谎(据我们非正式推算,有 72 383 条之多)。况且,在喊“说谎,说谎! 火烧裤裆!”时,我们又能有多少次不嘶哑着嗓子呢?

哎呀,我们被那些微妙的内容搞糊涂了:字字句句用得极妙,听起来好像意味着某些东西——那些重要的、引人注目的东西。可是仔细一想就会发现,不过是牛屎一堆。通常,所说的话正是迈向牛屎的一小步,下面这位参议员就发现了这一点:

又是竞选时节。候选参议员决定到当地印第安人保留地(local reservation)去争取支持。这些美洲土著们聚集在地方议会大厅,等着听候选参议员发表讲话。

这位候选人的演讲快要达到高潮,人群也越来越激动。“我承诺,会有更好的教育机会等着印第安人”,人群开始失控,集体叫嚷着:“Hoya! Hoya!”

听众的热情鼓舞着候选人,他也跟着叫嚷起来:“我承诺,改革博彩业,以允许在保留区建赌场^[1]!”

“Hoya! Hoya!”人群尖叫起来,重重地跺脚。

[1]1980 年代末期,美国国会通过法案,要求各州不得阻止印第安部落从事州立法未禁止的博彩业。此后印第安博彩业迅速发展。博彩业的收入反过来也惠及印第安部落的教育、医疗等事业。但一些州政府逐渐要求从博彩收入中分一杯羹,引发出新的矛盾。——译者注

“我承诺,会进行更多的社会改革,为印第安人提供更多的
工作机会!”

人群疯狂了,高嚷着:“Hoya! Hoya! Hoya!”

讲话结束之后,这位政客开始参观保留地,看到了牛群,他假
装对家畜很有兴趣,问酋长,可不可以凑近看看。

“当然可以”,酋长说,“不过要小心,别踩到 Hoya 了!”

哲学家哈里·法兰克福(Harry Frankfurt)^[1]是扯淡学^[2]的先
驱。他指出,从根本上讲,扯淡远比直接的撒谎来得阴险,这恰好
是由于扯淡更难以识别。

跟法兰克福一样,我们要完成任务,得处处接受哲学的主要
分支学科的指导:逻辑、认识论和亚里士多德修辞学,再掺和少量
心理学;心理学从前也是哲学的领地。在学生时代修这些课程
时,我们以为它们在昏暗灯光的咖啡店外一无是处,事实上,它们
却是识破政客语言把戏的窍门。

[1] Harry Frankfurt, 著有哲学随笔《论扯淡》(On Bullshit)。该书进入全美非虚构类销售书排行
榜长达数月,已被译成几十种文字,其中包括中文。——译者注

[2] bull-scatology, 本意为“牛屎—粪便学”。——译者注



“这是一篇好演讲稿——只是有几个论点需要模糊处理。”

语言分析

乔恩·斯图尔特(Jon Stewart)是深受我们喜欢的一位现代哲学家,他是牛津语言分析学家,是喜剧中心频道(Comedy Central)的明星。他曾经这样解说:“按总统的说法,昨天他跟一个叫做‘意愿联盟’(Coalition of the Willing)的团体碰了头,不过,这个世界其余的人则说,总统跟不列颠和西班牙碰了头。”

逻辑学的内容大多起源于早期希腊文献。这门学科显示出要从真命题得到正确结论,需要遵守哪些规则。换句话说,它指出,我们怎么就上了逻辑谬误的当。逻辑学家把逻辑谬误叫做形式谬误。认识论教导我们可以把什么看成是可知的,为什么会这么看,其中包括:我们如何才能明智地谈论我们能够知道的东西。在这个领域,产生了概念分析。这一严格的语言分析技术会识别出各种各样的扯淡。至于修辞学和心理学,则展示出含义丰富的

语言(loaded language)^[1]如何操控了我们的心智与情感。

《简明牛津英语词典》(The Compact Oxford English Dictionary)把谬误(fallacy)界定为:“推理中的一个不足,它让论证无效。”

存在着两种谬误,形式的和非形式的。本书中的许多谬误是形式谬误:在论证中,形成有效论证的必备技术规则中的某一条未被遵守。例如,有一个谬误叫否定前件。下面是这个谬误形成的示例:

如果一个人在国会工作,那么他或她就是合众国公民。

布什总统不在国会工作。

所以,布什总统不是合众国公民。

然而,我们不会依据论证结果——布什总统没有公民权来弹劾他。因为,虽然两个前提都是真实的,但这个论证明显无效。为什么无效呢?这个论证的形式是无效的。这种论证形式叫否定前件。其逻辑记号表达如下:

如果 p(前件),那么 q(后件)。

并非 p。

[1] 含义丰富的问题(loaded questions)是这方面的一个突出例子。比如,律师问警察:“从今年开始,你不再殴打我的当事人了,对吗?”面对这个问题,简单加以肯定或否定都会落进圈套:警察曾经殴打过当事人。——译者注

所以,并非 q 。

我们可以用任何东西替换 p 或 q , 所得论证都会是无效的。

本书提到的大多数谬误都是非形式谬误, 推理失败并非由违背逻辑规则引起, 而由糟糕的类比或诉诸情绪造成。我们钟爱 the argumentum ad baculum, 即“棍棒论证”。这种论证是这样进行的:

莫: 最好的税法是只收秃子的税。

拉里: (抽了莫一个嘴巴) 哈哈! 哈哈!^[1]

这些谬误要么是形式的, 要么是非形式的。其中很多已经被亚里士多德在差不多 2 500 年前就识别出来了。政客们因此就不再犯这些错误了吗? 不, 他们把这些错误看成形式的和非形式的策略。

但是, 且听我再说几句, 免得有人以为我们会讲些跟牧场馅饼(a prairie patty)一样枯燥无味的东西。你要知道, 我们是哲学中的爱噱头学派(the Philogag School of Philosophy)。我们学派认为, 任何一个值得了解的哲学概念, 它里面都潜伏着一个大大的噱头。在艰难地打通道路以通过政治馅饼店时, 我们不仅要揭露

[1] 莫和拉里是“活宝三人组(the three stooges)”的成员, 拉里头稍秃。“活宝三人组”在 20 世纪早期和中期进行过许多有名的歌舞杂耍喜剧的表演。其表演特点为, 肢体闹剧夹杂快速说出的俏皮话, 故事情节荒诞不经。——译者注

欺骗,更重要的是,还要找到与之相关的笑话,然后说:“哦,终于给我逮着了!”

亚美尼亚电台

前苏联还在的时候,克里姆林宫常常散布荒谬的假消息。我们中的许多人伸出奥威尔^[1]式的手指,指向这些假消息,从中获得自鸣得意的快感。哎呀,世界反转过来了,手指也要反转过来。

所以,就是这个样子:从前在前苏联集团内口耳相传的噱头,今天又回响在我们的耳边。那家神秘的亚美尼亚电台,秘密珍藏着政府所玩的语言把戏,荒谬又费解。以下是我们喜欢的两则:

亚美尼亚公民问:上周日阿科比扬(Akopian)在国家博彩中赢得10万卢布了吗?

政府发言人回答:哦,有这么回事。不过,不是在上周日,而是在周一。不是阿科比扬,而是巴格拉米扬(Bagramyan)。不是在国家博彩中,而是在西洋跳棋中。也不是10万卢布,而是10

[1] 奥威尔,英国文学家。著有小说《1984》,反映一个集权社会如何歪曲真理、篡改历史。

——译者注

个卢布^[1]。不是赢了,而是输了。

问:有什么您不能回答的问题吗?

答:没有。对任何问题,我们都可以给出任何回答。

关于政治扯淡者,我们有一大堆的事情不清楚,比如,他们习惯性地、趾高气扬地面对我们做推理。这些推理是有错误的,他们意识到了吗?但是,就算这么多的政客面对我们公然撒谎,没有丝毫不安,我们也还是倾向于相信他们,其实甚至是缺乏语言能力的人,也能明白他们在干什么。

最后,简单谈谈我们挑选出来的人以及我们所引证的这些人的话。我们撒下的网,不只会网到政客,也包括他们的支持者,还有他们阵营的追随者——权威人士、言论领袖、政治学者、记者和律师。事实上,他们说话的脚本是相同的。至于所引证的话,要是我们不得不在欺骗性的语言间做选择:一些会导致危险可怕的后果(比如说,把我们拖入战争),另一些后果不那么危险,同时又能更好地展示出欺骗如何达到了目的,我们就引证后者。我们

[1]原文为100个卢布。在原文中,10万为“100个千卢布”,从而形成对应关系。译成中文后,10万卢布与10个卢布形成对应关系。——译者注



“戴夫，恭喜啊！在我为政府工作的整个生涯中，读过许多误导性的公众讲话稿，还没有一篇如此含糊、如此巧妙，简直太漂亮了。”

认为,与其评论政客造成的损害,不如对他们如何施展诡计有一个尽可能清楚的洞察。后者更重要。不幸得很,我们中的大多数已经对损害知道得太过清楚了。

一句中国谚语这样说:“授人以鱼,食之一餐;授人以渔,食之一生。”

为了挖出扯淡,我们提供了一把铁锹——我们直言不讳。

